

# 好書 RECOMMENDED BOOKS 推薦



## 玉山的動物《哺乳類》 Yushan's Mammals

Author / 李嘉鑫原著、鄭錫奇增修 Jia-xin Li (original), Xi-qi Zheng (amendment)

Publisher / 玉山國家公園管理處 Yushan National Park

本書於 1988 年出版，不僅成為國內少數哺乳類動物專書之一，更獲得金鼎獎優良圖書的肯定。然時逢國家公園草創初期，對園區內動物資源的調查及了解尚稱有限。此次的改版，可見證玉山國家公園這 20 餘年的保育努力及成果。盼本書能成為國人認識玉山園區哺乳類動物的重要環境教育工具書，並共同支持國家公園的保育工作。

Published in 1988, *Yushan's Mammals* was one of the few books featuring mammals. The book won the Golden Tripod Awards for Publications, but as it was first published during the pioneering stage of the establishment of Yushan National Park (YSNP), only a limited variety of species inside the Park was covered in the book. This reprinted version is a testimony of the Park's efforts in conservation over the past 20 years. It is hoped that the book can play a major role in enhancing the public's understanding towards the mammals in YSNP and in turn support the conservation work.

## 若是到墾丁 Running into Kenting

Author / 李可 Ke Li

Publisher / 墾丁國家公園管理處 Kenting National Park

本書由資深廣播人李可小姐，利用 20 餘年來在墾丁錄製節目、自然觀察的豐富歷練，以自然文學書寫的角度，呈現墾丁國家公園豐富的自然生態、環境的變遷、人與環境的思索，並在以自然攝影與手繪圖，提供遊客感受國家公園自然體驗的體悟與資訊。

With over 20 years' experience in TV program recording and in-depth observation of the natural environment in Kenting, senior TV broadcaster Ke Li composed the book in which she depicts the thriving natural life, changing environment as well as the human-environment relationship in Kenting National Park (KTNP) with her unaffected writing style. Photographs and hand-drawn illustrations are used to complement the relevant information about KTNP covered in the book.



## Yaba 的話 Words from Yaba

Author / 比令·亞布、賴愷筑 Pilin Yabu, Kai-zhu Lai

Publisher / 雪霸國家公園管理處 Shei-Pa National Park

本書以一個泰雅族父親的眼光，透過寫給小孩的家書，娓娓道出自己在「泰雅千年」拍攝參與過程中對自身文化的反省。「Yaba 的話」是本處繼「泰雅千年」影片之後，持續關心與推動泰雅文化的最新力作，同時也是本處落實與鄰近原住民部落夥伴關係的最佳例證。「Yaba 的話」書名意味深遠，一方面表達了文化傳承、綿綿不絕的意圖，另一方面則堅守泰雅族人口述的傳統。

The book describes an Atayal father who, in a letter addressed to his son, talks about the reflection he had upon his own culture while he took part in the filming of *Msgamil: Once Upon a Time*. *Words from Yaba* is the CPAMI's latest work that demonstrates its consistent care and support for the Atayal culture, and it also epitomizes the CPAMI's amicable relationship with the indigenous people. The title *Words from Yaba* is profound in meaning, as it manifests the ongoing process of cultural transmission and holds fast to the Atayal tradition of oral history.

